

Bản án số: 55/2020/HS-ST
Ngày 27-10-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÌNH LỤC, TỈNH HÀ NAM**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nguyễn Thị Thu Hằng.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Hữu Khánh và ông Nguyễn Đình Thật

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Văn Bảy - Thẩm tra viên Toà án nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Văn Quyên - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 10 năm 2020, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 52/2020/TLST-HS ngày 06 tháng 10 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 55/2020/QĐXXST-HS ngày 13 tháng 10 năm 2020 đối với:

- Bị cáo: Nguyễn Quốc Ph, sinh năm 1963 tại xã A, huyện B, tỉnh Hà Nam; nơi cư trú: thôn Ng, xã A, huyện B, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: làm ruộng; trình độ văn hoá: 5/10; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Đăng Kh và bà Nguyễn Thị H; có vợ (đã ly hôn) và 04 con; tiền án, tiền sự: không; đặc điểm nhân thân: ngày 14/02/2001 Công an xã A, huyện B xử phạt hành chính về hành vi “*Gây rối trật tự nơi công cộng*”; ngày 09/7/2001 Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam xử phạt 18 tháng tù về tội “*Chống người thi hành công vụ*”; ngày 13/10/2014 Công an huyện B, tỉnh Hà Nam xử phạt vi phạm hành chính số tiền 2.000.000 đồng về hành vi “*Xâm phạm đến sức khỏe người khác*”; bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 04/9/2020, đến ngày 07/9/2020 áp dụng biện pháp ngăn chặn “*Cấm đi khỏi nơi cư trú*” đến nay; có mặt.

- Bị hại: Ông Bùi Thế Đ, sinh năm 1964; nơi cư trú: thôn Ng, xã A, huyện B, tỉnh Hà Nam; có mặt.

- Người làm chứng: Cháu Bùi Thị Ánh T; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bùi Thế Đ và Nguyễn Quốc Ph là hàng xóm của nhau. Khoảng 11 giờ ngày 13/6/2020, Ph đi bộ đến nhà anh trai là ông Nguyễn Xuân K, trú tại thôn Ng, xã A để ăn cơm và uống bia. Đến khoảng 12 giờ cùng ngày, Ph đi bộ từ nhà ông K về đến đầu ngõ nhà Đ rồi đứng chửi hàng xóm xung quanh, trong đó có chửi gia đình Đ. Khi nghe thấy tiếng Ph chửi, Đ vẫn ngồi ăn cơm cùng hai con trong nhà của mình, nhưng do cửa phụ hướng phía Bắc phòng khách đang trong tình trạng khép hờ nên Đ đi ra khép cửa lại. Khi nhìn thấy Đ thì Ph chửi to hơn và hướng về phía nhà Đ nên Đ đã bực tức cầm 01 chiếc chổi có cán bằng gỗ dựng ở cạnh cửa nhà và chạy ra ngoài ngõ đến vị trí Ph đang đứng, Đ dùng hai tay cầm phần đầu chổi, hướng phần cán chổi ra ngoài vụt 02 nhát liên tiếp về phía Ph, nhát thứ nhất Ph giơ tay trái lên đỡ nên cán chổi gãy làm 02 phần, cạnh vỡ của cán chổi trúng vào mặt trong ngón út bàn tay trái của Ph làm rách da chảy máu, nhát thứ hai trúng vào vùng đầu bên trái của Ph. Ngay sau khi bị Đ cầm chổi vụt, Ph bực tức dùng vật bằng kim loại có đầu nhọn mà Ph đã cầm từ trước ở tay phải đâm 01 nhát trúng vào vùng bụng mạn sườn bên phải của Đ. Sau khi bị Ph đâm, Đ dùng tay bịt vết thương rồi đi tìm người để nhờ đưa đi cấp cứu nhưng xung quanh hàng xóm không có ai nên Đ quay về nhà. Khi nhìn thấy Đ, Ph tiếp tục chửi và thách thức nên Đ cầm 01 đoạn tuýp bằng sắt dựng ở phòng khách rồi chạy ra ngoài ngõ đuổi theo Ph. Thấy vậy Ph chạy về cổng nhà mình nhưng lúc này cổng đang khóa, Ph quay người lại thì Đ đuổi đến và dùng đoạn tuýp bằng sắt vụt trúng vào vùng trán bên trái của Ph, tiếp đó Đ vụt thêm 2-3 nhát nữa về phía Ph nhưng không trúng. Ngay lúc đó Ph cúi xuống nhặt một miếng bê tông ở ngõ rồi dùng tay phải ném miếng bê tông trúng vào vùng trán bên trái của Đ. Hậu quả: Đ và Ph đều bị thương, Đ được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hà Nam còn Ph không đi điều trị tại cơ sở y tế nào.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Lục đã tiến hành khám nghiệm hiện trường và thu giữ vật chứng gồm:

- Thu giữ tại phòng khách nhà ông Bùi Thế Đ: 01 chiếc chổi có chiều dài 68cm, cán chổi dài 40cm, đường kính 03cm và bị gãy một phần.

- Tạm giữ 01 USB màu đỏ do chị Bùi Thị Phương Ng - sinh năm 1991, trú tại thôn Ng, xã A, huyện B (là cháu của Đ) tự nguyện giao nộp, được niêm phong trong phong bì thư. Bên trong USB này lưu trữ 02 đoạn video ghi lại diễn biến vụ xô xát, đánh nhau giữa Bùi Thế Đ và Nguyễn Quốc Ph ngày 13/6/2020.

Quá trình khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nguyễn Quốc Ph tại thôn Ng, xã A, huyện B không thu giữ được đồ vật, tài liệu gì liên quan.

Đối với 01 vật bằng kim loại có đầu nhọn; 01 miếng bê tông; 01 đoạn tuýp bằng sắt; 01 đoạn gỗ là vật chứng của vụ án, Cơ quan điều tra đã tiến hành truy tìm nhưng không thu giữ được.

Ngày 13/6/2020, Bùi Thế Đ có đơn gửi đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Lục để yêu cầu khởi tố vụ án và xử lý hình sự đối với Nguyễn Quốc Ph theo quy định của pháp luật.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 80/20/TgT ngày 24/7/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam kết luận.

“1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Sẹo nhỏ, vùng trán trái: 03%.*
- Sẹo nhỏ, vùng bụng phải dưới rốn: 01%.*
- Sẹo nhỏ, hố chậu phải: 01%.*
- Sẹo trung bình, đường trắng giữa bụng: 02%.*
- Sẹo trung bình, mạn sườn phải: 02%.*
- Cắt một phần mạc nối và cầm máu: 31%.*
- Rách thanh cơ đại tràng lên, đã khâu: 04%.*

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định: 40% (Bốn mươi phần trăm).

3. Chiều hướng tác động, cơ chế hình thành và vật gây thương tích:

- Do vết thương đã liền sẹo nên không đủ căn cứ xác định chiều hướng.*
- Thương tích mạn sườn phải do vật có mũi nhọn tác động trực tiếp gây nên.*
- Thương tích vùng trán trái do tác động với vật có cạnh gây nên”.*

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Lục ra quyết định trưng cầu Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam giám định mức độ tổn hại sức khỏe của Nguyễn Quốc Ph do bị thương tích ngày 13/6/2020, tuy nhiên Ph kiên quyết từ chối không thực hiện việc giám định.

Bản cáo trạng số 55/CT-VKS-TA ngày 06/10/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam truy tố bị cáo Nguyễn Quốc Ph về tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh” theo quy định tại khoản 1 Điều 135 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Quốc Ph phạm tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”. Áp dụng khoản 1 Điều 135; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Quốc Ph từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm cải tạo không giam giữ, được trừ thời gian đã bị tạm giữ 03 ngày. Miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 30 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại thiệt hại thực tế do sức khỏe bị xâm phạm các khoản: chi phí cho việc khám, cứu chữa, phục hồi sức khỏe, bồi dưỡng là 11.752.943 đồng; thu nhập thực tế bị mất của bị hại và của người chăm sóc trong thời gian điều trị là 9.500.000 đồng; tiền thuê xe đi lại khám, chữa bệnh là 1.000.000 đồng; tiền bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần từ 3 - 5 tháng lương cơ sở, tương ứng từ 4.470.000 đồng - 7.450.000 đồng. Tổng số tiền bị cáo phải bồi thường cho bị hại là từ 26.722.943 đồng đến 29.702.943 đồng. Về xử lý vật chứng áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106, Điều 107 Bộ luật tố tụng hình sự: tịch thu tiêu hủy 01 chiếc chổi; tiếp tục quản lý, lưu trữ theo hồ sơ vụ án 01 USB được niêm phong trong phong bì thư.

Quan điểm của bị hại ông Bùi Thế Đ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Quốc Ph đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân, về trách nhiệm dân sự, bị cáo đề nghị giải quyết theo quy định của pháp luật. Lời nói sau cùng của bị cáo, hoàn cảnh bị cáo khó khăn, chăm sự nhờ pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Quốc Ph thừa nhận hành vi phạm tội của bản thân; lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, người làm chứng, bản kết luận giám định pháp y về thương tích, vật chứng thu giữ

cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 13/6/2020, tại khu vực ngõ trước cửa nhà Bùi Thế Đ ở thôn Ng, xã A, huyện B, do bức tức vì bị Nguyễn Quốc Ph chửi nên Bùi Thế Đ đã dùng cán chổi bằng gỗ và đoạn tuýp bằng sắt vụt trúng mặt trong ngón út bàn tay trái, vùng đầu và trán bên trái của Ph. Do bị Đ đánh nên Nguyễn Quốc Ph đã dùng vật bằng kim loại có đầu nhọn đang cầm ở tay phải đâm 01 nhát trúng vào vùng bụng mạn sườn bên phải và nhét 01 miếng bê tông ném trúng vùng trán bên trái Bùi Thế Đ làm Đ bị thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 40%. Như vậy bị hại đã tấn công và gây thương tích cho bị cáo trước, làm cho tinh thần bị cáo bị kích động mạnh, mất tự chủ và không kìm chế được bản thân nên đã dẫn đến bị cáo gây ra thương tích cho bị hại với tỷ lệ thương tích là 40%. Nên có căn cứ để kết luận hành vi của bị cáo Nguyễn Quốc Ph đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh” theo quy định tại khoản 1 Điều 135 Bộ luật hình sự, đúng như cáo trạng và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Lục đề nghị tại phiên tòa là có căn cứ.

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo:

Hành vi phạm tội của bị cáo nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự, trị an tại địa phương. Vì vậy cần phải xử lý nghiêm đối với bị cáo. Sau khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo bỏ trốn và bị bắt theo Quyết định truy nã nên đây cũng là tình tiết để Hội đồng xét xử xem xét khi lượng hình.

[4] Xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thấy:

Về nhân thân: Bị cáo không có tiền án, tiền sự nhưng là đối tượng có nhân thân xấu, đã 02 lần bị xử lý hành chính và bị Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam xử phạt 18 tháng tù về tội “Chống người thi hành công vụ” nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học để tu dưỡng mà lại tiếp tục phạm tội, thể hiện ý thức coi thường pháp luật của bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của bản thân nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Hội đồng xét xử đánh giá toàn diện vụ án cũng như xem xét thấy bị cáo phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, có nơi cư trú rõ ràng nên áp dụng hình phạt cải tạo không giam giữ là phù hợp với khoản 1 Điều 135 Bộ luật hình sự và đủ

điều kiện để răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Thời gian tạm giữ bị cáo sẽ được trừ vào thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ, theo quy định cứ 01 ngày tạm giữ bằng 03 ngày cải tạo không giam giữ.

[5] Về việc khấu trừ thu nhập: theo các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo tại phiên tòa thì bị cáo làm ruộng, không có thu nhập ổn định, bản thân đã gần 60 tuổi, sống một mình nên miễn việc khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa hôm nay, bị hại và bị cáo đều đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giải quyết theo quy định của pháp luật. Do vậy cần buộc bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho bị hại thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm các khoản sau:

- Chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe: 10.753.000 đồng.

- Thu nhập thực tế bị mất, bị giảm sút: Ông Đ nằm viện 10 ngày (từ ngày 13/6 đến ngày 23/6/2020) và 30 ngày sau mới hồi phục. Ông Đ cho rằng ông làm nghề khám bệnh, chữa bệnh bằng y học cổ truyền tại nhà mỗi ngày thu nhập từ 500.000 đồng đến 600.000 đồng, tuy nhiên theo biên bản xác minh thì mức thu nhập bình quân của lao động phổ thông tại xã A từ 200.000 đồng đến 250.000 đồng/ngày công. Vì vậy chỉ chấp nhận mức thu nhập trên mức lao động phổ thông là 300.000 đồng/ngày công cho ông Đ, cụ thể là 10 ngày x 300.000đ/ngày = 3.000.000 đồng. Đối với 30 ngày phục hồi sức khỏe sau ra viện, tính thu nhập bị giảm sút là 150.000 đồng/ngày công, cụ thể 30 ngày x 150.000đ/ngày = 4.500.000 đồng. Tổng là 7.500.000 đồng.

- Chi phí thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc trong thời gian điều trị: 10 ngày x 200.000đ/ngày = 2.000.000 đồng.

- Chi phí thuê xe đi lại khám, chữa bệnh: 1.000.000 đồng.

- Bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần: số tiền bằng 05 lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định là 1.490.000 đồng x 05 tháng = 7.450.000 đồng.

Tổng cộng các khoản là 28.703.000 đồng.

Đối với thương tích của Nguyễn Quốc Ph do bị cáo không có yêu cầu nên không đặt ra xem xét giải quyết.

[7] Về xử lý vật chứng: 01 chiếc chổi là vật không có giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy. Đối với 01 chiếc USB lưu giữ 02 đoạn video ghi lại diễn biến vụ xô xát, đánh nhau giữa Bùi Thế Đ và Nguyễn Quốc Ph ngày 13/6/2020 là chứng cứ dữ liệu điện tử cần tiếp tục quản lý, lưu trữ theo hồ sơ vụ án.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[9] Bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo Bản án theo quy định tại các Điều 331; Điều 332; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng khoản 1 Điều 135; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 36; Điều 47 Bộ luật hình sự.

Áp dụng Điều 106, Điều 107, Điều 135, Điều 136, Điều 331, Điều 332, Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Quốc Ph phạm tội “Cố ý gây thương tích trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh”.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Quốc Ph 02 (hai) năm cải tạo không giam giữ, được đối trừ 03 (ba) ngày bị cáo đã bị tạm giữ (từ ngày 04/9/2020 đến ngày 07/9/2020); thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ của bị cáo Nguyễn Quốc Ph còn phải chấp hành là 01 (một) năm 11 (mười một) tháng 21 (hai mươi một) ngày. Thời hạn chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ được tính từ ngày Ủy ban nhân dân xã A, huyện B, tỉnh Hà Nam nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án. Miễn việc khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

Giao bị cáo Nguyễn Quốc Ph cho Ủy ban nhân dân xã A, huyện B, tỉnh Hà Nam giám sát, giáo dục.

Trong trường hợp bị cáo Ph thay đổi nơi cư trú thì phải thực hiện theo quy định tại Điều 100 Luật Thi hành án hình sự.

2. Trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự, Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự.

Buộc bị cáo Nguyễn Quốc Ph phải bồi thường cho ông Bùi Thế Đ thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm số tiền là 28.703.000đ (Hai mươi tám triệu bảy trăm linh ba nghìn đồng).

3. Xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc chổi (Tình trạng như biên bản giao, nhận vật chứng ngày 06/10/2020 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Lục và Chi cục thi hành án dân sự huyện B, tỉnh Hà Nam).

Tiếp tục quản lý, lưu trữ theo hồ sơ vụ án 01 USB được niêm phong trong phong bì thư.

4. Án phí: Bị cáo Nguyễn Quốc Ph phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 1.435.150đ làm tròn số là 1.435.000đ (Một triệu bốn trăm ba mươi lăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp Cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- VKSND huyện Bình Lục;
- Công an huyện Bình Lục;
- Chi Cục THA dân sự huyện B;
- UBND xã A, huyện B;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Thị Thu Hằng